

कार्यालय: रक्षा लेखा प्रधान नियंत्रक
Office of the Principal Controller of Defence Accounts

सं. 107, लोअर अग्रम रोड, अग्रम पोस्ट, बेंगलूर - 560 007
No. 107, Lower Agram Road, Agram Post, Bangalore - 560 007

फोन नं./Phone No. - 080-25545101, 25549746

फैक्स नं./Fax No. - 080-25543810

परिपत्र /CIRCULAR

सं. हि.क./न.रा.का.स./29

दिनांक 06/10/2016

सेवा में,

प्रभारी अधिकारी

मुख्य कार्यालय र.ले.प्र.नि. बेंगलूर के सभी अनुभाग एवं
र.ले.प्र.नि. बेंगलूर के अधीन सभी स्थानीय उप कार्यालय

विषय: - अंतरकार्यालयीन हिन्दी प्रतियोगिता - 2016

Sub: - Inter Organisation Hindi Competitions - 2016

उपर्युक्त विषय पर सूचित किया जाता है कि नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति (कार्यालय), बेंगलूर द्वारा हिन्दी दिवस के अवसर पर दिनांक 24/10/2016 से 16/11/2016 तक विभिन्न अंतरकार्यालयीन हिन्दी प्रतियोगिताओं का आयोजन किया जा रहा है। प्रतियोगिताओं का विवरण व शर्तें नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति, बेंगलूर से प्राप्त परिपत्र में दिया गया है जिसे इस कार्यालय के वेबसाइट में अपलोड किया गया है।

With reference to the above subject it is intimated that Town Official Language Implementation Committee is organising Inter Organisation Hindi Competitions from 24/10/2016 to 16/11/2016 on the occasion of Hindi Day. The details and conditions of the competitions are given in the circular issued by TOLIC, Bangalore and the same is uploaded in the website of PCDA, Bangalore.

अतः प्रतियोगिता में भाग लेने के लिए इच्छुक मुख्य कार्यालय व उप कार्यालय के अधिकारी/कर्मचारी अपना नाम हिन्दी कक्ष के 14/10/2016 तक अवश्य भेज दें।

Therefore interested Officers/Staff of Main Office and Sub Offices may give their names to Hindi Cell by 18/10/2016.

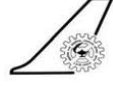
वरिष्ठ लेखा अधिकारी (हिन्दी)



नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति (कार्यालय), बेंगलूर
Town Official Language Implementation Committee (O), Bengaluru

संयोजक: सीएसआईआर-राष्ट्रीय वांतरिक्ष प्रयोगशालाएं

Convener: CSIR-National Aerospace Laboratories



सीएसआईआर-एनएएल

प रि प त्र

हिअ(03)/2016

27.09.2016

विषय : अंतर कार्यालयीन हिन्दी प्रतियोगिताएं -2016

नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति के तत्वावधान में संयुक्त हिन्दी दिवस के अवसर पर अक्टूबर, 2016 के दौरान विभिन्न सदस्य कार्यालयों की ओर से निम्नलिखित अंतर कार्यालयीन हिन्दी प्रतियोगिताओं का आयोजन किया जा रहा है। प्रतियोगिताओं के आयोजन की तारीख, समय, आयोजक कार्यालय एवं सम्पर्क अधिकारी का विवरण इस प्रकार है :-

	तारीख व समय	प्रतियोगिता	प्रायोजक कार्यालय और सम्पर्क अधिकारी
1.	24.10.2016 अप.2.00 बजे	हिन्दी लिखित प्रश्नोत्तरी	श्रीमती शैलजा राजु, हिन्दी अनुवादक सूपर पावर ट्रांसमीटर्स, आकशवाणी, यलहंका न्यू टाउन, बेंगलूर-64 Ph:28460354, 0379, Email:sptairykn@rediffmail.com
2.	25.10.2016 अप.2.00 बजे	हिन्दी वार्तालाप	श्रीमती बी के हेमा, हिन्दी अधिकारी, इस्ट्राक (इसरो) 3 मेन, 2 फेज, पीण्या इंडस्ट्रियल एस्टेट, बेंगलूर-58 Ph:2809 4025, 9945002206, Email: hemabk@istrac.gov.in
3.	26.10.2016 अप.2.00 बजे	हिन्दी तकनीकी लेख	श्रीमती जयश्री पी जी, हिन्दी अधिकारी सीएसआईआर-राष्ट्रीय वांतरिक्ष प्रयोगशालाएं एचएएल एयरपोर्ट रोड, बेंगलूर-17 Ph:2508 6051/6052, Email:hindisection @nal.res.in
4.	27.10.2016 अप.2.00 बजे	हिन्दी आशु-कविता लेखन	श्रीमती जयश्री पी जी, हिन्दी अधिकारी सीएसआईआर-राष्ट्रीय वांतरिक्ष प्रयोगशालाएं एचएएल एयरपोर्ट रोड, बेंगलूर-17 Ph:2508 6051/6052, Email: hindisection @nal.res.in
5.	28.10.2016 अप.2.00 बजे	हिन्दी एकल गायन	डॉ स्वराज सेनानी, प्रधान वैज्ञानिक राष्ट्रीय पशु पोषण एवं शरीर क्रिया विज्ञान संस्थान, आडगुडि, बेंगलूर-30 Ph:2571 1303, 4 /9945329078, Email:jayashreekadkol@gmail.com
6.	02.11.2016 अप.2.00 बजे	हिन्दी अनुवाद	श्रीमती शशिकला एन एस, प्रशासनिक अधिकारी सॉफ्टवेयर टेक्नोलॉजी पार्क्स ऑफ इंडिया, साइबर पार्क, 6वां तल कियोनिक्स इलेक्ट्रॉनिक सिटी, होसूर रोड, बेंगलूर-100 Ph:6618 6052, 9900507746, Email:m.purushotham@blr.stpi.in
7.	03.11.2016 अप.2.00 बजे	हिन्दी मौखिक प्रश्नोत्तरी	श्रीमती शोभा ए भक्तन, हिन्दी अनुवादक परमाणु खनिज अन्वेषण एवं अनुसंधान निदेशालय, दक्षिण क्षेत्र नागर भावी, बेंगलूर-72 Ph:2321 5626 Ext.247, 9980814324 Email:sobhabhakthan@gmail.com
8.	04.11.2016 अप.2.00 बजे	हिन्दी वर्ग पहेली	श्रीमती सीना राजेन्द्रन, हिन्दी अधिकारी इसरो उपग्रह केंद्र, एचएएल एयरपोर्ट रोड, विमानपुरा पोस्ट, बेंगलूर-17 Ph:2508 4121/22, Email:seenar@isac.gov.in
9.	07.11.2016 अप.2.00 बजे	तस्वीर देखें और कविता लिखें	श्री दामोदरन, उप निदेशक (राभा) कॉफी बोर्ड, डॉ बी आर अम्बेडकर वीधि, बेंगलूर-1 Ph:2226 6991, Ext.101/5, 9448721076, Email:cbolwing@gmail.com
10.	08.11.2016 अप.2.00 बजे	राजभाषा नीति पर लिखित प्रश्नोत्तरी	श्री वाई सुब्रह्मण्यम, क.हिन्दी अनुवादक केन्द्रीय उत्पाद शुल्क मुख्य आयुक्त का कार्यालय, बेंगलूर Ph:22862470, 9008762526 Email :cexhindicell@gmail.com

.... 2

11.	09.11.2016 अप.2.00 बजे	हिन्दी आशु भाषण	श्रीमती डीनू रानी, हिन्दी अधिकारी भारतीय अंतरिक्ष अनुसंधान संगठन मुख्यालय, अंतरिक्ष विभाग अंतरिक्ष भवन, न्यू बी ई एल रोड, बेंगलूरु-94 Ph:2217 2230, 8088816600, Email:hindisection@isro.gov.in
12.	10.11.2016 अप.2.00 बजे	सही शब्द क्या है?	श्री हाबिल तिकी, उप निदेशक (राभा) केंद्रीय रेशम बोर्ड, केरेबो कम्प्लेक्स, बी टी एम लेआउट, मडिवाला, बेंगलूरु-68 Ph:2628 2116, 94806 20412, Email:tirkey@csb.gov.in
13.	11.11.2016 अप.2.00 बजे	हिन्दी प्रशासनिक शब्दावली	श्रीमती शारदामणि, वरिष्ठ हिन्दी अधिकारी केंद्रीय विद्युत अनुसंधान संस्थान, प्रो. सर सीवी रामन रोड सदाशिवनगर डाकघर, पी बी 8066, बेंगलूरु-80 Ph:2360 2919 Ext-2256, 91642 05965, Email:sharadamani@cpri.in
14.	15.11.2016 अप.2.00 बजे	हिन्दी विविधा	डॉ वी तिलगम, हिन्दी अधिकारी भारतीय विज्ञान संस्थान, आईआईएससी डाकघर, बेंगलूरु-12 Ph:2293 2504, 94829 67989, Email:vthilagamiisc@gmail.com
15.	16.11.2016 अप.2.00 बजे	हिन्दी निबंध लेखन	सुश्री तबस्सुम एस, एसोसिएट-राजभाषा सेंटर फॉर डेवलपमेंट ऑफ टेलीमैटिक्स इलैक्ट्रॉनिक्स सिटी, फेज 1, होसूर रोड, बेंगलूरु- 100 Ph:2511 9538, 9901862062, Email:thabasumsyed0@gmail.com

प्रतियोगिता की शर्तें इस प्रकार होंगी:

- उक्त प्रतियोगिताओं के लिए नामांकनों की कोई अधिकतम सीमा नहीं है और सदस्य कार्यालयों में कार्यरत सभी भाषा-भाषी अधिकारी एवं कर्मचारी (हिन्दी अनुभाग के अधिकारियों एवं कर्मचारियों को छोड़कर) इनमें भाग ले सकते हैं।
- हिन्दी विविधा प्रतियोगिता हिन्दी अनुभाग के अधिकारियों/कर्मचारियों के लिए आयोजित की जा रही हैं।
- प्रायोजक कार्यालय को नामांकन, **प्रतियोगिता के 3 दिन पहले तक** भेजें और प्रतियोगिता संबंधी विवरण हेतु उन्हीं से संपर्क करें।
- वार्तालाप एवं मौखिक प्रश्नोत्तरी प्रतियोगिताओं के लिए एक-एक टीम में दो-दो प्रतिभागी होने चाहिए।
- विज्ञान, इंजीनियरिंग, प्रौद्योगिकी आदि पर आधारित किसी विषय पर तकनीकी लेख तैयार करके, मौखिक एवं अप्रकाशित हिन्दी रचना की घोषणा के साथ उचित माध्यम से सीएसआईआर-एनएएल को स्वयं अथवा डाक और ईमेल (hindisection@nal.res.in) द्वारा पहुंचाएं।
- उक्त प्रतियोगिताओं की पुरस्कृत रचनाएं, लेख आदि नराकास की गृह-पत्रिका 'कावेरी' में प्रकाशित किया जा सकते हैं।
- हिन्दी आशु कविता लेखन और निबंध लेखन में विषय प्रतियोगिता के दौरान दिया जाएगा।
- प्रत्येक प्रतियोगिता के पुरस्कार इस प्रकार होंगे: प्रथम (रु.1000), द्वितीय (रु.800), तृतीय (रु.600) तथा तीन प्रोत्साहन पुरस्कार (रु.400 प्रत्येक), जो संयुक्त हिन्दी दिवस समारोह के अवसर पर प्रदान किए जाएंगे। इसकी सूचना बाद में दी जाएगी।

ह/-

[मल्लिका पी कुमार]

प्रशासन नियंत्रक, सीएसआईआर-एनएएल

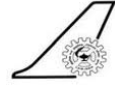
सेवा में: नराकास (का) सदस्य कार्यालयों के प्रधान



नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति (कार्यालय), बेंगलूर
Town Official Language Implementation Committee (O), Bengaluru

संयोजक: सीएसआईआर-राष्ट्रीय वांतरिक्ष प्रयोगशालाएं

Convener: CSIR-National Aerospace Laboratories



सीएसआईआर-एनएएल

C I R C U L A R

HS(03)/2016

27.09.2016

Sub: Inter office Hindi Competitions for the year 2016.

Inter office competitions are proposed to be organized under the auspices of Town Official Language Implementation Committee during October 2016 in commemoration of the Joint Hindi Day Celebrations. The details regarding date, time, sponsoring organizations and the contact officers are given as under:-

	Date & Time	Competition	Sponsoring Organization & Contact Officer
1.	24.10.2016 2.00 PM	Hindi Written Quiz	Smt Shailja Raju, Hindi Translator All India Radio, Super Power Transmitters GKVK Post, Yelahanka New Town, Bengaluru-560 064 Ph:28460354, 0379, Email:sptairykn@rediffmail.com
2.	25.10.2016 2.00 PM	Hindi Conversation	Smt. B K Hema, Hindi Officer, ISTRAC (ISRO), 3 rd main, 2 nd Phase Peenya Industrial Estate, Bengaluru-58 Ph:2809 4025, 9945002206,, Email: hemabk@istrac.gov.in
3.	26.10.2016 2.00 PM	Hindi Technical Articles	Smt Jayashree P G, Hindi Officer CSIR-National Aerospace Laboratories HAL Airport Road, Bengaluru-17 Ph:2508 6051/6052, Email: hindisection@nal.res.in
4.	27.10.2016 2.00 PM	Hindi Aashu-Kavitha Lekhan	Smt Jayashree P G, Hindi Officer CSIR-National Aerospace Laboratories HAL Airport Road, Bengaluru-17 Ph:2508 6051/6052, Email: hindisection@nal.res.in
5.	28.10.2016 2.00 PM	Solo Songs	Dr Swaraj Senani, Principal Scientist National Institute of Animal Nutrition and Physiology Adujadi, Bengaluru-30 Ph:2571 1303, 2571 1304 Mob:99453 29078, Email:jayashreekadkol@gmail.com
6.	02.11.2016 2.00 PM	Hindi Translation	Smt. Shashikala N S, Administrative Officer Software Technology Parks of India, Cyber Park, 6 th Floor Keonics Electronic City, Hosur Road, Bengaluru-100 Ph:6618 6052, 9900507746, Email:m.purushotham@blr.stpi.in
7.	03.11.2016 2.00 PM	Hindi Oral Quiz	Smt. Shobha A Bhaktan, Hindi Translator Atomic Minerals Directorate for Exploration & Research Southern Region, Nagarabhavi, Bengaluru-560 072 Ph:2321 5626 Ext.247,9980814324 Email:sobhabhakthan@gmail.com
8.	04.11.2016 2.00 PM	Hindi Cross-word	Smt Seena Rajendran, Hindi Officer ISRO Satellite Centre Old Airport Road, Bengaluru-17. Ph:2508 4121/22, Email:seenar@isac.gov.in
9.	07.11.2016 2.00 PM	See a Snap and Pen a Poem	Shri Damodaran, Dy. Director (OL) Coffee Board Ambedkar Veedhi Bengaluru-560 001 Ph:2226 6991, Ext.101/5, 9448721076, Email:cbolwing@gmail.com
10.	08.11.2016 2.00 PM	Written Quiz on OL Policy	Shri Y. Subramanyam, Jr. Hindi Translator Chief Commissioner of Central Excise, Queen's Road, Bengaluru Ph:2286 2470, 9008762526, Email:cexhindicell@gmail.com

...2

11.	09.11.2016 2.00 PM	Hindi Extempore Speech	Smt. Dinoo Rani, Hindi Officer Indian Space Research Organization Headquarters, DOS Antariksh Bhavan, New BEL Road, Bengaluru-94 Ph:2217 2230, 8088816600, Email:hindisection@isro.gov.in
12.	10.11.2016 2.00 PM	What is the right term?	Shri Habil Tirkey, Dy. Director (OL) Central Silk Board, CSB Complex, BTM Layout Madiwala, Bengaluru – 560 068 Ph:2628 2116, 94806 20412, Email:tirkey@csb.gov.in
13.	11.11.2016 2.00 PM	Hindi Administrative Terminology	Smt. Sharada Mani, Sr Hindi Officer Cetral Power Research Institute, Sir C V Raman Road, Sadashivnagar PO, P B No. 8066, Bengaluru-80 Ph:2360 2919 Ext.2256, 91642 05965, Email:sharadamani@cpri.in
14.	15.11.2016 2.00 PM	Hindi Vividha	Dr. V Thilagam, Hindi Officer Indian Institute of Science, IISc Post Office Bengaluru-560 012 Tel:2293 2504, 94829 67989, Email:vthilagamiisc@gmail.com
15.	16.11.2016 2.00 PM	Hindi Essay Writing	Ms. Tabassum S, Associate - OL Centre for Development of Telematics Electronics city, Phase I, Hosur Road, Bengaluru-100 Ph:2511 9538, 99018 62062, Email: thabasumsyed0@gmail.com

Conditions for participation are as under:

1. Member offices may kindly send any number of nominations for the above competitions irrespective of mother tongue of the concerned employees (other than Hindi Section staff/officers).
2. Hindi Vividha competition is exclusively for Hindi Section staff/officers.
3. Nominations may please be sent to the concerned contact officer of the sponsoring organization **latest by 3 days before the commencement of respective competition** and contact him/her for more details about the competition.
4. There should be 2 members in a team for Conversation& Oral Quiz competitions,
5. Technical Articles may be prepared on any subject pertaining to science, engineering, and technology and the same (along with a declaration of being original and unpublished writing in Hindi) may be submitted ,through proper channel to CSIR-NAL in person or by post..
6. The prize winning articles, poems etc may be published in the TOLIC House Magazine 'Kaveri'.
7. Topics for Hindi Aashu Kavitha and Essay writing will be given at the time of competition.
8. Each competition carries a First prize (Rs.1000), Second prize (Rs.800), Third prize (Rs.600) and three consolation prizes (Rs.400 each) to be awarded during Joint Hindi Day function, the date of which will be notified separately.

Sd/-
[Mallika P Kumar]
Controller of Administration, CSIR-NAL

To: Heads of TOLIC(O) Member Offices